

ABONNEMENTS :

Canada et États-Unis - - \$1.00
Europe (compris le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES :

1ère insertion, par ligne..... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ
LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINE
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant
le journal doit être adressée à
EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.



MAGASIN BLEU

Vis-a-vis la Banque des Marchands.

WINNIPEG.

Habillements valant \$20 pour \$12.

Habillements valant \$16 pour \$10.

Habillements valant \$13.50 pour \$7.50.

PARDESSUS tout Laine à grands sacrifices.

Venez nous faire une visite et juger par vous-mêmes.

N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT :

426, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

3m 1,10,35

ACHETEZ

— VOS —

MARCHANDISES SECHES

— CHEZ —

WM. BELL.

Notre assortiment du printemps est encore préférable à celui des autres années.

Nous avons en mains les Meilleures Marchandises que l'on puisse se procurer.

Ces Marchandises consistent en

ETOFFES A ROBES,
GARNITURES, CACHEMIRE,
MÉRINOS, VELVETEENS,
ARTICLES de FANTAISIE, TWEEDS,
COTONS, INDIENNES,
ETC., ETC.

CHEMISES POUR MESSIEURS et VÊTEMENTS DE
DE DESSOUS en Grande Variété.

Wm. BELL,

288 RUE PRINCIPALE, coin de la Rue Graham,

3m 18,2,86

WINNIPEG.

GRANDE VENTE A BON MARCHÉ

— CHEZ —

(Z. ROBERT,)

Avenue Provencher, Saint-Boniface.

PROFITEZ DES GRANDS AVANTAGES QUI VOUS
SONT ACTUELLEMENT OFFERTS.Notre Magasin est tellement encombré qu'il nous faut vendre
nos Marchandises à tout prix. Venez vous convaincre
par vous-mêmes de la vérité de nos assertions.NOTRE ASSORTIMENT DE MARCHANDISES SÈCHES
EST AU COMPLET.3 CAISSES de CHAPEAUX pour DAMES viennent d'être
reçues. GARNITURES variées.

CHAUSSURES! CHAUSSURES!

EPICERIES DE PREMIER CHOIX.

Z. ROBERT,

Bloc Dubuc, Avenue Provencher, Saint-Boniface.

1, 86

JAMES E. P. PRENDERGAST,
Avocat, Rédacteur: d'Instruments,
etc., etc.Bureaux :
RUE TACHE, SAINT-BONIFACE.

GEO. E. FORTIN,

Avocat,
No. 366, RUE PRINCIPALE,
WINNIPEG.

6m 18,6,85

DR J. H. O. LAMBERT,

MÉDECIN-CHIRURGIEN-ACCOCHEUR ;
Officier de Santé pour les Comtés de
Lorette et Carillon.
Rue Notre-Dame, Saint-Boniface, voisin
de l'hon Juge Dubuc. Jan 14 1886

N. D. BECK

Successor de Royal & Prud'homme,
Avocat, Procureur, Solliciteur de la
Compagnie de Prêt "Le Crédit
Foncier Franco Canadien."J. P. PRUD'HOMME,
NOTAIRE PUBLIC ET RÉDACTEUR
D'INSTRUMENTS.BUREAU :
No. 344, Rue Principale,
WINNIPEG.
Winnipeg, 9 Nov. 1882. jno.LIBRAIRIE KEROACK,
Rue Dumoulin, Saint-Boniface.Livres, papeteries, images, tapisseries,
objets de piété et de fantaisie, ornements,
bronzes et argenteries d'églises, cadres,
albums etc., etc. Fourniture de classes et
de bureaux.
On sollicite la correspondance pour tout
ce qui peut concerner le commerce de
Librairie.MADAME BLAIS,
MODISTE.COIN DES RUES TACHÉ ET DUMOU-
LIN, ST. BONIFACE, MAN.Effets à robes en grande variété.
Toute étoffe achetée chez Madame Blais
sera taillée gratis, sur demande.
Ouvrages faits à bas prix.

Une visite est sollicitée.

Jan 15 4 86.

MADAME HAMMOND,
Modiste Marchande de Toilettes!A l'honneur d'informer les dames qui
demeurent en dehors de la Cité qu'elle a
ouvert une AGENCE DE CONFECTION
et d'articles de toilette de tout genre.
Toutes les commandes seront exécutées
avec la plus scrupuleuse attention. TROUS-
SEAUX DE BAPTÊME ET DE NOCES.
UNE SPECIALITÉ.Demandez des circulaires avec des dé-
tails complets au numéro 101, Rue King
Ouest, Toronto.AGENCE D'IMMEUBLES
CANADIENNE-FRANÇAISE
DE MANITOBA.Le soussigné informe le public qu'il a
plusieurs milliers d'acres de terre à vendre
dans les florissantes Paroisses de Saint-
Boniface, Saint-Vital, Saint-Norbert, Sainte-
Agathe, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Pie,
Saint-Joseph, Saint-Pierre, Saint-Malo,
Sainte-Anne, Lorette, Saint-Charles, etc.,
etc., à des conditions très-faciles et à des
prix très-moderés, et de plus, qu'il se
charge de vendre à commission les terres
que l'on voudra lui confier.AUSSI PLUSIEURS TERRES A LOUER.
LOTS DE VILLE A VENDRE.Correspondance sollicitée.
J. LECOMTE,
Saint-Boniface, Man.
Boite No. 161, Saint-Boniface.
jno 12 3 g5.

REPRODUCTIONS

L'ESPOIR EN DIEU.

O voyageur, que brise une longue souffrance,
Que ta force abandonne au milieu du chemin,
Renonce aux visions de la terre, et demain
Tu goûteras la paix, le repos, l'espérance.Au fond des vastes cieux, comme au fond de
Cherche la vérité que nul rédit n'altère, l'esprit,
Et sois sûr qu'au-delà du vague et du mystère
Quelqu'un de bienveillant te voit et te sourit.Vers les groupées d'azur ouvre d'immenses ailes,
Abjure le sarcasme ironique et moqueur,
Espère, crois, adore, et retrempe ton cœur
Dans la sérénité des choses éternelles.

FRANCIS MELVILLE.

TRISTE FIN.

Un jeune Canadien-Français du
nom de Louis Caron s'est noyé
dernièrement dans le Mississipi.
Il était allé travailler dans les chan-
tiers et était sur le point de revenir
à la ville lorsqu'il s'est accidentel-
lement noyé. Il vint au Minnesota
il y a près de deux ans, et pension-
nait chez M. Généreux. Quelque
temps avant sa mort un de ses amis
lui demanda de donner l'adresse de
ses parents afin de pouvoir commu-
niquer avec eux dans le cas où la
chose deviendrait nécessaire; mais
Caron refusa disant: "Je suis
parti de chez mes parents qui
demeurent à la Rivière du Loup en
bas de Québec, parce qu'ils n'ont
pas voulu me laisser épouser une
jeune fille que j'aimais, et jamais
je ne leur pardonnerai, car ils ont
rendu ma vie malheureuse. Je ne
veux pas qu'ils sachent où je suis."Ce sont là les seuls rensei-
gnements que le malheureux Caron
consentit à donner.
Lorsqu'il s'est noyé Louis Caron
avait reçu de son maître un chèque
en paiement de ce qui lui était dû,
mais ce chèque n'a pas été retrouvé
dans les vêtements du défunt dont
le corps a été immédiatement repê-
ché. Ses restes mortels ont été
enterrés sur les bords du Mississipi
à un endroit connu de M. Généreux.
Louis Caron était à l'emploi d'un
marchand de bois dont nous n'avons
pu obtenir le nom, mais nous
sommes informés que ce monsieur
est prêt à payer à la famille le mon-
tant qui lui était dû lors de son
décès.Les parents ou amis de Louis
Caron pourront obtenir tous les
renseignements qu'ils désireront en
s'adressant au Revd Père Dagnault
curé de Notre Dame de Lourdes, et
au bureau de l'Echo de l'Ouest.
Les Journaliers du Canada sont
priés de reproduire.
Echo de l'Ouest, St Paul Minn.

UNE SINGULIERE MEPRISE

Nous empruntons à la Gazette
de Lorraine le récit du singulier
fait suivant:"La femme Bardot, habitant à
Arraincourt, a été arrêtée pour
avoir tenté de faire mourir son
mari."
Bardot rentrait un soir après
avoir absorbé une forte dose despiritueux, produisant l'effet d'un
narcotique et se couchait. C'était
le moment où jamais de "le sui-
cider." Dans le plafond, au-des-
sus du lit se trouvait pratiqué
une ouverture pouvant livrer
passage à une corde de forte di-
mension. La femme Bardot
monte au grenier, descend une
corde par le trou, revient dans la
chambre où son mari continuait
à dormir, façon savamment
un noied coulant dans la corde
et l'en roule en guise de cravate
autour du cou du "condamné.""Ces préparatifs terminés, elle
remonte au grenier, attire forte-
ment la corde à elle et en fixe
l'extrémité à une poutre; la ré-
sistance qu'elle eut à vaincre lui
prouvait suffisamment que l'opé-
ration avait réussi à souhait. Il
s'agissait maintenant de donner
l'alarme afin de ne pas se com-
promettre. C'est ce qu'elle fait.
A moitié vêtue, les yeux hagards,
les cheveux en désordre, elle
s'élance dans la rue, et dans le
crépuscule elle jette des cris de
détresse et de désespoir. Les
voisins se rassemblent; on inter-
roge la femme qui se donne des
airs de veuve éplorée, et, d'une
voix entrecoupée de sanglots,
elle narre l'affreux suicide que
vient d'accomplir son mari. Quel-
ques personnes courageuses se
disent qu'il est peut-être encore
temps de couper la corde et de
rappeler le pendu à la vie; elles
entrent donc résolument.Mais, à stupéfaction à la place
du pendu se balançant le fourneau
de la chambre, tandis que Bardot
qui, dans l'imagination de sa com-
pagnie épouse, devait déjà avoir
rendu l'âme, regardait les nou-
veaux venus en ricanant.Voici ce qui était arrivé: Bar-
dot qui n'était pas aussi insen-
sible dans sa léthargie que sa
femme se l'était imaginé, s'était
parfaitement rendu compte de la
situation, lorsque sa femme lui
eut passé la corde au cou. Fei-
gnant de ne pas voir, il l'avait
laissé faire; mais aussitôt qu'elle
l'eut quitté pour remonter au
grenier, il avait sauté à bas du
lit, s'était débarrassé de la corde
et l'avait attaché au poêle qui
fut ainsi hissé au plafond à sa
place.Comment payer une mere des baisers
à interets.

Les femmes.

Les femmes semblent être
créées pour notre bonheur, en
calmant nos inquiétudes par
leurs caresses, en adoucissant nos
mœurs par la douceur et la pu-
reté des leurs, et en nous aidant
à supporter nos malheurs et nos
disgrâces. Mais combien en est-
il qui remplissent cette vocation?Comme les hommes sont plus
capables de distinguer le mérite
des femmes à certains égards, de
même les femmes jugent plus
sainement des hommes, lorsque
la prévention ne s'en mêle pas.L'amour, chez les femmes,
cause d'étranges métamorphoses:
la fièvre s'humanise; la dévoteécarte ses scrupules; la prude
ne salue que les apparences; la
farouche ne l'est point dans le
particulier; l'indifférente ne
l'est que pour un temps.Rien de si inexorable qu'une
vieillesse femme sur l'amour des
jeunes.En général, les femmes sont
accoutumées à pleurer sans dou-
leur, comme à rire sans raison;
par la seule force de l'exemple.Il ne suffit pas d'être belle
pour se faire aimer; les hommes
veulent encore que l'on soit
aimable, et pour le devenir, il en
coûte des soins; il faut réformer
son caractère, l'adoucir, être com-
plaisante, égale, etc.La complaisance, l'égalité d'hu-
mour et la propriété chez les
femmes sont trois chaînes dont
un cœur amoureux ne sort ja-
mais: ce sont les moyens les
plus sûrs, pour une honnête
femme, de se conserver toute sa
vie l'attachement d'un homme.Rarement les femmes savent-
elles prendre de l'empire sur
leurs passions; elles se laissent
toujours conduire par les cap-
rices de l'amour et de la haine.
Tel est le caractère de la plupart
des belles femmes, surtout de
celles qui ont moins de raison et
de vertu que de beauté.Les femmes aiment les scènes
intriguées et les intrigants; la
vie uniforme est leur aversion.
Une femme créera plutôt un
orage que de voir toujours le
temps serein. Pourvu qu'elles
président à l'ouragan, ou qu'elles
aient le pouvoir de le diriger, il
ne manque rien à leur satisfac-
tion.

La fortune du Bismarck.

Voici de curieux rensei-
gnements qui nous sont donnés
sur la fortune personnelle du prince
de Bismarck.Aujourd'hui, le grand chan-
celier allemand fait fabriquer
près de 100,000 litres d'eau-de-
vie par mois, dont 30,000 sor-
tent des distilleries de Varzin.
Le domaine de Varzin, tant
pour les distilleries que pour les
fabriques de papier, rapporte
annuellement au chancelier de
125,000 à 150,000 francs. Ce
domaine fut acheté par M. de
Bismarck après la guerre de
1866, avec une dotation que lui
fit le roi de Prusse.D'autre part, l'immense pro-
priété de Friedrichshagen qui fut
donnée à M. de Bismarck en 1871,
a un revenu de 300,000 francs.Enfin, il y a quelques années,
le chancelier a racheté la terre
de Schönausen, dont les reve-
nus dépassent aujourd'hui 100,
000 francs.A l'heure actuelle, M. de Bis-
marck a un revenu de 6 à 700,
000 francs.Comme on le voit, en s'occu-
pant des affaires de son pays, le
grand chancelier a su également
ne pas laisser périr les siennes.

La Consommation Guerle.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un
missionnaire des Indes Orientales la for-
mule d'un remède simple et végétal pour
la guérison rapide et permanente de la
Consommation, la Bronchite, le Catarrhe
l'Asthme et toutes les affections des Pou-
mons et de la Gorge, et qui guérissait radica-
ment la Debilité Nerveuse et toutes les
Maladies Nerveuses; après avoir éprouvé
ses remarquables effets curatifs dans des
milliers de cas, trouve que c'est son devoir
de le faire connaître aux malades. Poussé
par le désir de soulager les souffrances de
l'humanité, j'enverrai gratis à ceux qui le
desirent, cette recette en Allemand, Fran-
çais ou Anglais, avec instructions pour la
préparation et l'emploi. Expédié par la
poste si, ou adresse avec un timbre nom-
mant ce journal. N. A. Novis, 149 Power's
Block, Rochester, N. Y. Jan 26 11 85.

Free
FERRY & CO'S
ILLUSTRATED
SEED
ANNUAL
FOR 1886.
Will be mailed FREE to all applicants, and to members of
any club without charge. It contains about 100 pages,
of illustrations, prices, accurate descriptions and values
of FLOWERING PLANTS, FRUIT TREES, and all the
most useful and beautiful seeds. It is a valuable
book for all gardeners, and for all who are
interested in horticulture.
D. M. FERRY & CO.,
Detroit, Michigan.

La plus Grande Vente au Prix Coûtant et Sans Réserve, qui ait jamais eu lieu à Winnipeg,
se continue actuellement

Chez ALEXANDER

No. 332, RUE PRINCIPALE, vis-a-vis le Potter House.

—O'OOO—

Tous les Articles de Toilette comprenant les Cachemires Noirs et de Couleurs se vendent
actuellement au prix coûtant.

Tous nos Satins et Soies Noirs et de Couleurs se vendent au prix coûtant.

Tous nos Flanelles, Couvertes, Châles, Fourrures, Cotons, Indiennes, Manteaux, Pardessus,
Ulsters, Nuages, Chaperons, Gants, Mitaines et tous les Articles de Toilette pour Mes-
sieurs se vendent au prix coûtant.

Articles de Mode au-dessous du prix coûtant.

Nous donnons un escompte de trentepour cent sur tous nos Articles de Mode.

Pous bénéficier des plus grands avantages jamais offerts à Winnipeg, allez directement

Chez ALEXANDER,

332 Rue Principale,

Winnipeg.

6m 21,1,86

LA REDISTRIBUTION.

Le projet de loi pour la redistribution des divisions électorales de la province a été communiqué à la chambre cet après-midi. Cette mesure était attendue avec anxiété par le public. Les membres de la législature qui n'ont pas l'oreille des Ministres, ne pouvaient s'empêcher de témoigner leur malaise, à cause du danger qu'ils se voyaient exposés de perdre leur siège. Le *Sun* de Winnipeg a tenté une coupe de fois de donner une idée de ce que devrait être la nouvelle loi; mais bien qu'exacte là où il n'y avait aucun risque de se tromper, les divisions ne sont pas telles qu'annoncées par ce journal.

Nous avons actuellement trente et une divisions électorales et nous en aurons trente-cinq sous la nouvelle loi. L'augmentation n'est pas considérable; mais elle suffit, si l'on considère le chiffre de notre population.

Nous regrettons de perdre l'une de nos plus anciennes divisions: celle de La Baie Saint-Paul où la population a beaucoup diminué à cause des inondations fréquentes de la rivière Assiniboine. La Baie Saint-Paul fait maintenant partie de la division de Saint-François-Xavier.

Les autres changements qui nous intéressent le plus sont les suivants: la municipalité de Saint-Norbert détachée de LaVerandrye, est annexée à la division électorale de Cartier; celle d'Youville est détachée de Sainte-Agathe et annexée à Morris; Sainte-Agathe ne comprend que le comté de Carillon et sera couru sous ce nom à l'avenir.

Nos amis du Lac-des-Chênes sont dans la division de Dennis, ceux de Saint-Laurent dans Woodlands, comme antrefois; ceux de Saint-Léon et Saint-Alphonse dans Lorne; ceux du Fort-Ellice dans Shoal Lake.

Voici la liste des trente-cinq divisions électorales telles qu'elles sont proposées aujourd'hui:

Russell,	Lakeside,
Shoal Lake,	Woodlands,
Dennis,	Saint-François-Xavier,
Souris,	vier,
Turtle Mountain,	Rockwood,
Brandon Ouest,	St. Andrews,
Brandon Est,	St. Clements,
Minnedosa Ouest,	Springfield,
Minnedosa Est,	Kildonan et St. Paul,
Beautiful Plains,	Winnipeg Nord,
Westbourne,	Winnipeg Sud,
Norfolk,	Assiniboia,
Lorne,	Saint-Boniface,
Argyle,	Cartier,
Rock Lake,	Morris,
Dufferin Sud,	Emerson,
Dufferin Nord,	Carillon,
Portage,	La Verandrye.

AUX CULTIVATEURS.

Manitoba est un pays d'avenir (soit dit sans scandaliser certains journaliers de la province de Québec). Il a été dit et répété à maintes reprises qu'avec le Nord-Ouest, notre province était le grenier futur du vieux monde. La fertilité de notre sol n'a plus besoin d'être prouvée. Chez nous l'agriculture réussit, c'est un fait avéré, et plus que dans les autres provinces du Dominion le gouvernement a à cœur l'encouragement de tout ce qui peut être de quelque utilité pour la province.

Le département de l'Agriculture vient de s'assurer les services de M. S. M. Barré, professeur du Collège de Guelph, Ont. Nous ne saurions trop encourager les cultivateurs d'assister aux conférences que ce Monsieur doit donner par tout Manitoba sur les latices. Nous ne doutons pas que les conseils de cet expert ne fassent comprendre à nos cultivateurs tous les avantages qu'ils peuvent retirer de cette industrie quasi nouvelle à Manitoba. M. Barré, ne manquera pas sans doute, de parler des succès de M. le Duc de Blacas, de M. Wagner, M.P.P., dans cette industrie.

Notre pays ensemble avec la culture des céréales est des mieux adaptés au développement de cette nouvelle perspective.

M. S. M. Barré, a été envoyé en Europe par le gouvernement de la province de Québec pour étudier les meilleurs systèmes concernant les "latitudes".

Et selon tous, c'est aujourd'hui une des meilleures autorités sur cette question.

Tous ceux qui auront le plaisir d'entendre M. Barré, comprendront pourquoi il a été demandé ici, et surtout mettront en pratique ses conseils, ce qui sera une voie nouvelle pour nous emparer du sol.

OEUVRE DE L'HOPITAL.

Il y a quelques semaines, les Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Boniface, obéissant aux sollicitations des amis de leur institution, et pressées d'ailleurs par le désir de faire du bien à un plus grand nombre de malades, se sont décidées à construire un nouvel édifice pour ce que nous appelons l'hôpital proprement dit.

Les Sœurs n'ont aucun revenu et ne font le bien qu'à force de sacrifices et de travail. Aussi, il est tout naturel qu'en face de la dépense considérable qu'elles vont s'imposer, elles aient fait un appel au public pour en obtenir de l'aide. L'Hôpital de Saint-Boniface n'est pas simplement une œuvre paroissiale, puisque des malades y viennent de tous les points. Ce n'est même pas simplement une œuvre diocésaine, puisque dans cette institution, on reçoit des patients de toutes croyances comme de toutes origines, les étrangers aussi bien que les citoyens de Manitoba.

Nous ne nous étonnons pas de voir que l'appel des dévouées religieuses ait provoqué un écho si sympathique de toutes parts. De tous côtés, on admet la nécessité de construire cet hôpital; et il y a tout lieu de croire que les secours permettront d'élever un édifice spacieux, commode et salubre.

Cette entreprise étant essentiellement une œuvre de charité, pas besoin de dire que tous ceux qui veulent y contribuer doivent mettre de côté tout esprit individuel, et même l'intérêt local, pour ne considérer que le résultat que l'on doit avoir en vue.

Puisqu'il s'agit de se procurer des ressources, il faut une organisation; et pour que cette organisation soit efficace, il faut qu'elle soit sous un contrôle qui commande une unité d'action.

Voulant donner à nos lecteurs des renseignements certains, nous avons été aux informations, et voici ce que nous sommes autorisés à publier comme certain:

1o. L'œuvre de l'Hôpital est sous le patronage de Monseigneur l'Archevêque de Saint-Boniface.

2o. Un comité exécutif a été formé de dames qui veulent bien, sous la présidence de la Révérende Mère Supérieure des Sœurs de la Charité, travailler au succès de l'œuvre.

3o. Quelques-unes des dames ont visité nombre de familles, qui toutes ont témoigné le meilleur vouloir, et ce résultat, par lui-même, est déjà une garantie de succès, et par conséquent, un encouragement à continuer.

4o. Des listes de souscriptions seront remises, par les dames du comité ou par les Sœurs, aux personnes qui voudront bien se charger de les faire remplir.

5o. Pendant l'hiver, des bazars seront organisés dans différentes localités, et pourront avoir lieu dans le cours de l'année 1887.

6o. Monseigneur l'Archevêque avait autorisé la tenue d'un bazar à Saint-Boniface, et en vertu de cette autorisation, des personnes dévouées avaient commencé à le préparer pour le mois d'août prochain, mais d'après le désir de Monseigneur l'Archevêque, ce projet a été retardé, en sorte qu'on ne s'occupe pas du bazar projeté pour l'hôpital de Saint-Boniface, d'ici à l'hiver prochain; mais alors tous les amis de l'œuvre se sont priés de prêter leur appui. Cette nouvelle décision donne le temps de pourvoir à une plus forte organisation, de s'assurer un concours plus général, et par cela même, obtenir un succès plus grand.

ASSOCIATION SAINT-JEAN-BAPTISTE.

L'élection des officiers de l'Association Saint-Jean-Baptiste de Manitoba pour 1886, a eu lieu dimanche, et a donné le résultat suivant:

- Président—M. J. E. P. Prendergast, M. P.P.
 1er Vice-Président—M. Jos. Lecomte, M. P.P.
 2ème Vice-Président—M. Roger Marion, Secrétaire-Archiviste—M. Edmond Trudel, réélu.
 Asst-Secrétaire-Archiviste—M. Eugène Paradis, réélu.
 Secrétaire-correspondant—M. Emile Jean.
 Asst-Secrétaire-correspondant—M. Albert Bétournay, réélu.
 Trésorier—M. Téléphore Pelletier, réélu.
 Asst-Trésorier—M. Alfred Bleau.
 Médécins—MM. les Drs Fafard et Lambert, réélus.
 Bibliothécaire—M. J. B. Leclerc.
 Commissaires-Ordonnateurs—M. Paul Gagnon (en chef), et MM. Louis Lafranchise et Napoléon Lemay.
 Comité de Régie—Les Honorables MM. M. A. Girard, A. C. La Rivière et Jos. Roy et MM. T. A. Bernier, F. Chénier, L. J. A. Lévesque, J. Turcotte, F. Gingras et M. J. Charbonneau.

RETRAITES DU JUBILE.

La retraite du Jubilé est commencée. Le Rév. P. Lecomte, O. M. I. frère de M. J. Lecomte, M.P.P., venu de Montréal à cet effet, en fit l'ouverture dimanche dernier, après la grand-messe. Le Rév. P. Lecomte soutient la réputation de prédicateur qui l'avait précédé à Manitoba. Sa parole éloquent attire une foule compacte, avide d'entendre celui qui, depuis quinze ans, se dévoue au salut des âmes. Cette retraite qui se terminera dimanche prochain, devra produire de bons fruits dans la paroisse.

La retraite finira ici dimanche. Le même jour le Rév. Père en ouvrira une à St. Norbert laquelle durera une semaine, puis de là, il ira de semaine en semaine prêcher la retraite dans les paroisses de Sainte-Agathe, Saint-Charles, Saint-François Xavier, etc.

LE PACIFIQUE CANADIEN.

L'assemblée annuelle des actionnaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien a eu lieu, mercredi dernier à Montréal, sous la présidence de Sir George Stephens. M. Chs Drinkwater remplissait les fonctions de secrétaire.

L'appert d'après le rapport du secrétaire que les profits nets de la compagnie pour l'année qui vient de finir sont de \$825,266. Voici l'état comparatif des recettes:

	1884	1885
Passagers.....	1,980,902 30	2,852,222 98
Fret.....	3,410,865 39	4,881,865 58
Malles.....	86,736 83	137,151 92
Express.....	95,671 68	172,303 01
Chars salons et doritoirs.....	43,492 60	73,523 55
Divers.....	134,352 47	249,426 08
Total.....	5,750,521 27	8,368,493 12
Dépenses.....	4,558,639 75	5,143,216 45
Profit net.....	1,191,880 52	3,225,276 67

Matériaux de construction compris dans les recettes ci-dessus et chargé au prix courant:

	1884	1885
\$623,193 brutes.....		\$716,418 brutes
Au compte des terres comme suit:		
Total, subventions en terres.....		\$25,000,000
Ventes au 31 décembre '85.....	\$3,757,682	
Moins les terres annulées.....	285,664	
		3,472,018

A être retenu par le gouvernement..... 21,527,982
 D'après les nouveaux arrangements..... 6,793,315

\$14,734,667

Etat des obligations hypothécaires de la compagnie:

Total des obligations émises.....	\$25,000,000
Obligations déposées dans le gouvernement comme garantie en vertu du contrat sans intérêt.....	\$5,000,000
Obligations retenues par le gouvernement en vertu de l'acte d'emprunt de 1884, sans intérêt.....	8,996,000
Obligations rachetées par la vente des terres et annulées depuis.....	7,391,500
	21,387,500
Balance des obligations courantes dans le public.....	\$3,612,500

Les nouveaux directeurs pour l'année courante sont: Sir George Stephen, président; M. Wm C. Van Horne, vice-président; l'honorable Donald A. Smith, MM. Richard B. Angus, Edmund B. Osler, Sanford Fleming, C. E. C. M. G. H. S. Northcote, R. V. Martensen, l'honorable W. L. Scott, M. George R. Harris, l'honorable Levi P. Morton, M. Richard J. Cross. Les deux derniers furent choisis en remplacement de MM. P. Grenfell et C. D. Rose, de Londres.

Législature Provinciale.

Quatrième Session.—Cinquième Législature. Mardi, 11 mai.

Sur motion de M. Conklin, appuyé par M. Bell, il est ordonné, qu'il émane un ordre de la chambre pour la production des pièces justificatives et chèques suivants: toutes pièces justificatives pour les différents montants apparaisant comme payés comme suit sur la page 24; aussi les numéros 1235, 1265, 1719, 1808, 0246, 1381, 1227 et 1555 sur la page 25 des comptes publics de la province pour l'année 1884.

L'hon. M. Norquay propose, appuyé par l'hon. M. Wilson, que la chambre se forme en comité des subsides. Puis, l'hon. Premier Ministre dans un discours éloquent, montre ce qu'avait fait le gouvernement pour l'avancement et le bien-être du pays et de sa population. Le brillant orateur ne manque pas de féliciter comme il le méritent bien, les membres de l'opposition pour la lutte déloyale qu'ils ne cessent de faire au pouvoir.

L'hon. M. Norquay fut suivi par L. Greenway, chef de l'opposition, qui fit un très-long discours pour répéter ce que son parti n'a cessé de répéter sur tous les tons.

LE MANITOBA.

Le Lieutenant-Gouverneur transmet à l'Assemblée Législative les estimations de certaines sommes requises pour le service de la province pour l'année fiscale expirant le 30 juin 1887, et recommande ces estimations à l'Assemblée Législative. Nous donnons ailleurs ces estimations en extenso.

La chambre se forme ensuite en comité général pour considérer le bill municipal; elle rapporte progrès, en reprenant la considération à 7.30 p.m., puis s'ajourne après avoir adopté une dizaine de clauses.

Séance de jeudi, 13 mai.

Sur motion de l'hon. M. Norquay, appuyé par l'hon. M. La Rivière, il est ordonné qu'un bill concernant le règlement des réclamations de la province contre la Puissance, soit maintenant pris en considération pour la première fois.—Agréé.

Sur motion de l'hon. M. La Rivière, appuyé par l'hon. M. Brown, il est ordonné, qu'un acte pour amener le département de l'Agriculture, des Statistiques et de la Santé, soit maintenant pris en considération pour la première fois.—Agréé. Et la chambre s'ajourne.

Séance de vendredi, 14 mai.

La chambre examine "L'Acte Electoral de Manitoba, 1886," en fait rapport avec certains amendements et il est ordonné que ce projet de loi passe en 3ème lecture lundi prochain.

Le bill concernant les écrits et les reçus constatant un louage d'effets étant amené pour la 3ème considération, il est ordonné que le dit ordre soit rayé et que le bill soit de nouveau renvoyé à un comité général avec instruction de biffer les clauses 1, 2, 3, 4, 5 et 6 et de leur substituer les suivantes:

"1. Du moment de la passation du présent acte, les écrits et les reçus constatant un louage d'effets, consentis par un locataire, dans lesquels la condition du bail est telle que la possession de l'article est obtenue par le locataire, sans lui conférer aucun titre à la propriété du dit objet, ne seront valides, s'il s'agit d'objets manufacturés qu'en tant que lors de la passation du bail, les noms des manufacturiers ou un autre nom distinctif, est imprimé, peint, ou clairement marqué sur le dit objet, et aucun tel bail ne sera valide à moins qu'il ne soit par écrit et signé par la personne qui prend possession de l'objet."

"2. Tout manufacturier ou ses agents devra sur demande fournir les renseignements demandés concernant la balance due sur les objets manufacturés et les termes de paiement de telle balance; et au cas de refus ou de négligence de donner tel renseignement, le manufacturier ou son agent ainsi en défaut sera passible d'une amende de pas moins que dix piastres et de pas plus que cinquante piastres sur conviction devant aucun juge de paix."

La chambre se forme en comité et après avoir siégé quelque temps, fait rapport que le comité a amendé le bill.

Séance de lundi, 17 mai.

Sur motion de l'hon. M. Norquay, appuyé par l'hon. M. La Rivière, il est résolu: Qu'attendu que l'amélioration de la navigation de la Rivière Blanche, ou Westbourne, est d'une très-grande importance, non-seulement pour les colons de cette partie de la province, mais pour toute la province de Manitoba et le Nord-Ouest en général;

Et, Attendu que la dite rivière, étant navigable, se trouve sous le contrôle du gouvernement de la Puissance;

Résolu, qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général en conseil, le priant d'ordonner qu'une somme soit placée dans les estimations supplémentaires, afin d'améliorer la navigation de la dite rivière Westbourne qui se trouve située à la traversée du chemin de fer.

Sur motion de l'hon. M. Norquay, appuyé par l'hon. M. La Rivière,

Résolu, qu'attendu que la construction et l'achèvement, à une période rapprochée, du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson sont des questions d'une grande importance pour la province;

Et attendu qu'en 1885 cette législature a décidé que lors de l'achèvement du dit chemin de fer, depuis les rives de la Baie d'Hudson jusqu'à un point sur le chemin de fer du Pacifique Canadien, dans les limites de la province de Manitoba, la province donnerait à la dite compagnie de chemin de fer et de vapeurs, un million de piastres en débetures de cette province portant intérêt au taux de quatre pour cent par année; et nonobstant que le dit effet ait été dans le statut de la province pendant l'espace d'une année, les négociations relatives à ce chemin ne sont pas encore parvenues à un résultat qui puisse donner au peuple de cette province aucune certitude que les travaux seront commencés dans les délais prescrits par l'acte ci-dessus mentionné;

Et attendu que la législature, pendant la session actuelle appréciant de toute sa valeur l'importance de cette grande entreprise et attendu qu'elle désire accorder aux promoteurs toutes les facilités possibles de faire des arrangements satisfaisants pour commencer les travaux et afin de ne pas mettre le projet en péril en limitant l'époque du commencement des travaux, fixée par l'acte plus haut cité de manière à prolonger le délai fixé pour le commencement des travaux et l'achèvement du chemin d'une année respectivement.

Et attendu que cette chambre désire aider et assister la dite entreprise par tous les moyens de son pouvoir sans préjudicier aux intérêts de la province

A ces causes, qu'il soit résolu qu'un comité spécial composé des hon. MM. Norquay, Brown et La Rivière, et de MM. Greenway, Harrison, Leacock, Conklin et Woodworth, soit nommé avec pouvoir de faire quérir personnes et papiers et de faire rapport à cette chambre de toute suggestion ou information de nature à promouvoir la construction et l'achèvement de la dite entreprise à une période rapprochée, qu'ils pourront recevoir.

Sur motion de l'hon. M. Norquay, appuyé par l'hon. M. La Rivière, il est ordonné qu'un bill pour diviser la province en districts électoraux soit pris en considération pour la première fois, et le bill est en conséquence pris en considération pour la première fois, et il est ordonné, qu'il soit pris en considération pour la deuxième fois, mardi prochain.

L'hon. M. Wilson présente à la chambre rapport à une adresse à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, en date du 13 avril 1886, donnant:

1. Un état détaillé des terrains transmis au gouvernement de la province par le gouvernement de la Puissance du Canada, en conformité des arrangements pris relativement aux terrains marécageux, conformément à l'ordre en Conseil du Conseil Privé, passé le ou vers le 8 avril 1880;
2. Etat détaillé de toutes ventes de terrains améliorés, noms des acheteurs, prix payés par acre, et termes de la vente;
3. Etat de tous paiements reçus en compte des dites ventes, et la date de ces paiements;
4. Etat de toutes les ventes qui ont été annulées;
5. Copie de toute correspondance entre aucun des membres du gouvernement et aucun acheteur des dites terres.

Et alors la chambre s'ajourne.

PERSONNEL.

M. l'Abbé D. Gratou qui est arrivé ces jours derniers a laissé Saint-Boniface ce matin pour se rendre à Regina où il doit exercer son ministère. Nous souhaitons force et courage au jeune missionnaire.

MM. Laurent, Martin et Wallbank, de Montréal, sont à Winnipeg pour régler l'affaire d'assurance de \$60,000 que la Cie du Pacifique réclame pour l'incendie de la station de Winnipeg.

Sa Grandeur, Mgr Taché, qui, en compagnie du Rév. Père Maison-neuve, était partie pour aller visiter les différentes missions de la vallée et du district, de Qu'Appelle, est revenue vendredi soir, après un voyage de dix jours.

Mgr l'Archevêque dit que les sauvages, à part la quantité ordinaire de patates qu'ils ont coutume de semer, ont aussi confié à la terre une quarantaine de minots de grains chacun, lequel est déjà levé et présente la plus belle apparence.

A Broadview, Sa Grandeur a eu la visite de Oujoup, le Chef de la tribu qui est sur la réserve du Lac Croche. Ce Sauvage est très intelligent, nous estil dit, il parle très-bien le cri et le sauteux et peut aussi converser en français, en anglais, en sioux et en assiniboine.

Si la récolte est bonne là-bas, il est certain qu'il n'y aura par de mécontentement parmi les Sauvages.

La Révérende Mère Saint-Hélène, supérieure des Sœurs du Bon Pasteur, et sœur de l'hon. A. A. C. La Rivière, a laissé Montréal le 4 courant pour aller assister au chapitre décennal de son ordre à Angers, France.

Le Rév. Père Marcoux a quitté Saint-Boniface avant-hier pour aller reprendre ses travaux de missionnaire au Lac des Bois.

Nous regrettons d'apprendre que Madame Louis Riel est très dangereusement malade à Saint-Vital; Les derniers sacrements lui ont été administrés.

M. Jos Lecomte, M.P.P. pour Cartier, a actuellement la visite d'un de ses oncles, M. F. X. Fortin, de Saint-Sébastien, Qué., et de trois de ses frères, le Rév. Père Lecomte l'éloquent prédicateur de la retraite du jubilé, de Montréal, M. Pierre Lecomte de Saint-Sébastien et M. George Lecomte de Silver City et ci-devant de Saint-Boniface.

CHOSSES ET AUTRES.

—Paul de la Neuville, le pseudo agent du crédit foncier de France, à Montréal, a été condamné à comparaître en cour du banc de la reine, pour obtention d'argent sous de faux prétextes.

—Il résulte des chiffres publiés qu'il y a en Suisse 95,262 personnes de nationalité allemande; en Autriche-Hongrie, 98,510 en Italie, 5,221; en Suède, 633; dans le Finlande, 628; en Bosnie, 698; en Grèce, 414; dans le Chili, 4,033; en Egypte, 873; en France, 81,988; dans les Pays-Bas, 42,062; dans la Grande-Bretagne, 40,371; en Belgique, 34,196; dans le Danemark, 33,158; en Norvège, 1,471; en Espagne, 952; en Russie, 394,296; dans les Etats Unis d'Amérique du Nord, 1,966,742; dans le Queensland, 11,638; dans l'Australie du Sud, 8,798; dans l'Etat de Victoria, 8,571; dans la Nouvelle-Galles du Sud, 7,521; dans la République Argentine, 4,997; dans la Nouvelle-Zélande, 4,819; en Algérie, 4,201; dans l'Uruguay, 2,225; dans le Pérou, 898; dans la Tasmanie, 782; dans l'Etat du Guatemala, 221.

On arrive ainsi à près de trois millions d'Allemands établis à l'étranger.

—Les dernières nouvelles reçues de Saint-Vincent de Paul nous apprennent que M. le Préfet Lavolette continue de prendre du mieux.

—Le rapport des opérations de la banque de Montréal pour l'année expirée le 30 avril 1886 vient d'être publié.

Les profits de l'année expirée le 30 avril dernier, déduction faite des frais d'administration et de la provision pour les dettes mauvaises ou douteuses, sont de \$1,393,116 88.

Les profits de la banque pour l'année qui vient de se terminer ont été de \$72,860 plus élevés que ceux de l'année dernière.

—Le *Journal des Débats* parle d'une attaque possible de la part de l'Allemagne contre la France.

—Le gouvernement anglais a expédié une quantité considérable de munitions de guerre à Dublin comme s'il appréhendait des troubles.

—La Chambre des Communes en Angleterre a repoussé par une majorité considérable, le projet de loi pour abolir la peine de mort.

—Le moine Galeote, l'assassin de l'évêque de Madrid, a écrit au nonce du Pape une lettre où il exprime son repentir de son crime. Il a été poussé, dit-il, par la misère et l'orgueil, et il implore le pardon du Pape.

—A propos des grèves actuelles, il nous a paru intéressant de rechercher à quelle époque avait en lieu la première grève.

C'est en 1779 que pour la première fois tout un corps de métier s'entendit pour cesser son travail. Cette année-là les cochers de fiacre de Paris, mécontents de ce qu'une nouvelle entreprise de voitures eût été auto-isée de leur faire concurrence, refusèrent de marcher. Un certain nombre de cochers de fiacre, armés de leurs fouets, se rendirent à Choisy où se trouvait la cour et, ayant obtenu une audience, ils se plaignirent au roi des nouveaux cochers qui empiétaient sur leurs droits.

Le roi promit de leur faire rendre justice, mais il les prévint en même temps qu'ils seraient tous punis pour avoir interrompu leur service et causé ainsi un préjudice au public.

NAISSANCES.

A Saint-Joachim de la Broquerie, le 2 courant, Madame Hormislas Dupont, une fille.

A Saint-Joachim de la Broquerie, le 5 courant, Madame François Xavier Normandeau, une fille.

Au Lac-des-Chênes, le 3 courant, Madame L. Duchêne, une fille.



ASSOCIATION SAINT-JEAN-BAPTISTE DE MANITOBA.

Avis est par les présentes donné qu'il y aura assemblée générale de l'Association, Dimanche le 23 Mai courant, à 2 heures P.M., dans la Salle du Conseil de Ville, afin de procéder à la formation des différents comités pour l'année courante. Daté en la Ville de Saint-Boniface, ce vingtième jour de Mai 1886.

EDMOND TRUDEL, Secrétaire A. St-J-B. de M.



STATUTS DE LA PROVINCE DE MANITOBA.

ACTE DES LICENCES POUR LA VENTE DES LIQUEURS.

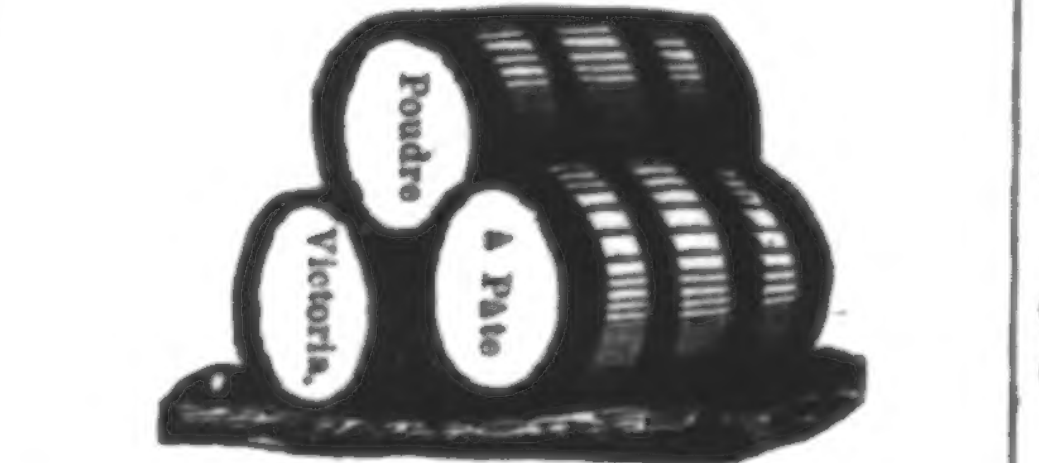
Les demandes suivantes pour la vente de liqueurs dans la province de Manitoba, ont été reçues:—

J. P. Woodley, hôtel, Emerson.
 J. W. Knittel, hôtel, Boissevain.

R. LATOUCHE TUPPER, Secrétaire du bureau des commissaires de licences.

Winnipeg, 15 mai 1886.

2ins. 20, 5, 86.



Poudre à Pate Victoria.

Vendue par MM. F. LÉTOURNEAU et N. GERMAIN Epiciers, de Saint-Boniface.

La plus Forte, la plus Pure, la plus Economique et la Meilleure sur le Marché. Boîtes de 8 et 16 onces; 20c. et 35c. Plein poids. DEMANDEZ-LA A VOTRE EPICIER.

C. H. GIRDLESTONE, Propriétaire de Moulin pour Moudre les Epices et Manufacturier de Vinaigre, la 1

Affaires Municipales.

Procès-verbal de la 13ème séance du quatrième conseil de la ville de Saint-Boniface, était un ajournement de la 10ème séance régulière, tenue jeudi, le 13 mai 1886.

Présents son honneur le Maire au fauteuil et MM. les Cons. Beaudry, Cassin Cloutier, Levault, Marcoux, Pelissier et Turenne. Les comptes suivants sont présentés: Turner & Beau, \$20.03 R. Péloquin, \$2.00; F. Gentès & Cie, \$8.75; N.W. Coal Co, \$7.50; A. Adolphe, \$2.00; J. Gagnier, \$1.00; C. Courtney, \$5.00; J. Buron, \$3.75; C. Laliberté, \$2.25.

Lecture d'une lettre de M. le Juge Prud'homme demandant un égoût en face de sa résidence.

M. le Cons. Pelissier présente le 5ème rapport du Comité de Police et de Feu recommandant les comptes suivants: —The Waterous Engine Works, \$2.00; R. Harrison, \$4.00; E. Nadeau, \$2.00; Davis & Co, \$45.00 réduit à \$31.15; J. Letendre, \$1.75 et J. Buron \$8.00.

Le comité recommande aussi que la citerne de la rue La Vérendrye soit réparée.

Proposé par M. le Cons. Pelissier, appuyé par M. le Cons. Marcoux, que ce rapport soit confirmé.

Proposé en amendement par M. le Cons. Turenne, appuyé par M. le Cons. Levault que le Surintendant des Travaux Publics reçoive instruction de faire rapport de l'état de la citerne de la rue La Vérendrye et du coût probable de réparation.

L'amendement est adopté et le rapport amendé.

M. le Cons. Pelissier attire l'attention du Conseil, et en particulier celle du Comité de Santé, sur le fait que plusieurs personnes tiennent leurs abattoirs dans les limites de la ville.

Proposé par M. le Cons. Pelissier, appuyé par M. le Cons. Marcoux, que M. E. Chamberland soit nommé constable spécial et que M. C. Courtney soit suspendu dans ses fonctions. —Agréé.

Proposé par M. le Cons. Beaudry, appuyé par M. le Cons. Cloutier, qu'une élection pour le Quartier No 4 ait lieu de suite et que le secrétaire trésorier reçoive instruction de donner les avis et exécuter les procédures nécessaires. —Agréé.

Proposé par M. le Cons. Marcoux, appuyé par M. le Cons. Levault que le rapport du Surintendant des Travaux Publics soit adopté et que les travaux y mentionnés soient exécutés.

Proposé en amendement par M. le Cons. Turenne, appuyé par M. le Cons. Cloutier, qu'un égoût sur le côté ouest de l'avenue de Meuron soit maintenant pratiqué, et que les autres travaux mentionnés au dit rapport soit différés jusqu'à la révision finale du rôle d'évaluation.

Vote sur l'amendement: —Pour: MM. les Cons. Beaudry, Cassin, Cloutier et Turenne.

Contre: —MM. les Cons. Marcoux Levault et Pelissier.

L'amendement est déclaré adopté et la motion principale perdue sur la même division.

Proposé par M. le Cons. Pelissier, appuyé par M. le Cons. Marcoux, que le règlement (No. 61) pour confirmer la nomination des employés et définir leur devoir, soit lu une seconde fois. —Agréé.

Le conseil se forme en comité général. Les procédures régulières du conseil sont poursuivies et M. le Cons. Turenne fait rapport que le comité général a adopté le dit règlement avec certains amendements.

Proposé par M. le Cons. Pelissier, appuyé par M. le Cons. Marcoux que le rapport du comité soit adopté.

Proposé en amendement par M. le Cons. Turenne, appuyé par M. le Cons. Cassin, que le conseil se forme de nouveau en comité général avec instruction d'amender le dit règlement No. 61 tel que rapporté en comité en substituant les mots "quatre cents" aux mots "cinq cents cinquante" dans les clauses 5.

Cette clause a rapport au salaire du chef de police et de feu.

Proposé par M. le Cons. Pelissier, appuyé par M. le Cons. Marcoux, que la séance s'ajourne à lundi prochain.

Et la séance est ajournée.

Lundi, 17 mai 1886.

Son honneur le Maire au fauteuil. Tous les conseillers sont présents à l'exception de M. Beaudry.

Cette séance fut de très courte durée. La discussion du règlement No. 6, n'ayant pas été amenée.

M. le Secrétaire-trésorier reçoit instruction de tenir une élection, le 1er juin prochain dans le quartier No. 4 pour remplacer M. Thomas dont la démission a été acceptée.

MUNICIPALITÉ DE MONTCALM.

AVIS PUBLIC.

La Cour de Révision pour la Révision Finale du Rôle d'Évaluation de 1886, siégera à la Salle du Conseil, à Gauthier, LUNDI LE 7 JUIN PROCHAIN, à 10 heures de l'avant-midi, au lieu de Mardi le 25 mai prochain comme précédemment annoncé.

F. X. DAVID.
Greffier de la Municipalité de Montcalm.
Gauthier 3 mai 1886.
2ins.13.5.86.

UN CONSEIL AUX MÈRES.—Etes-vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux Médecins des femmes et nourrices dans les États-Unis. Il est en vente chez tous les Droguistes du monde entier. Prix vingt cinq centins la bouteille.

Demandez le sirop Calmant de Mme Winslow, et n'en prenez pas d'autre sorte. Jan.13.5.86.

Chronique Locale.

—Lundi, fête de la Reine.

—La nomination pour l'élection d'un conseiller pour le quartier No. 4 de la ville doit se faire le 1er juin.

—Le nouvel asile des aliénés à Selkirk, sera ouvert le 25 de ce mois.

—La maison de M. J. E. Cyr, M.P.P., est maintenant occupée par M. D. Miller, gérant de la Banque des Marchands.

—Ce qui restait de murs de l'ancienne station du Pacifique à Winnipeg, est tombé avant hier pendant l'orage que nous avons eu.

MM. Turner & Beau viennent de recevoir un char de vaisselle de Toronto. C'est le temps d'aller lui faire une visite.

—Les maisons à louer dans Saint-Boniface sont très rares depuis quelque temps surtout que plusieurs familles ont laissé Winnipeg pour venir demeurer de ce côté-ci.

—Perdu, vendredi ou samedi dernier, un chapelet en nacre de perle et monté en argent. Prière à qui aurait pu le retrouver, de le rapporter à ce bureau.

—Il y aura assemblée de l'Association Saint-Jean-Baptiste, dimanche à 200 heures p.m. pour procéder à la formation des différents comités.

—Samedi dernier, une bien touchante cérémonie avait lieu à l'Académie Sainte-Marie, Winnipeg, à l'occasion de la première communion. Plusieurs élèves avaient le bonheur de s'approcher pour la première fois de la Sainte Table.

Chronique de la Province.

Lorette

18 mai.—Le 16 courant, l'Association Saint-Jean-Baptiste de notre paroisse, s'est réunie à la maison d'école de Lorette Centre pour l'élection des officiers pour l'année courante, et le résultat a été comme suit:

Chaplain—M. l'abbé J. Dufresne.
Président—M. Elzéar Lagimodière, réélu.

1er Vice-président—M. Simon Savoie, réélu.

2ème Vice-président—M. Wilbrod Prince, réélu.

Secrétaire—M. L. E. Martel, réélu.

Assistant Secrétaire—M. Napoléon Prince.

Trésorier—M. Jos Richar, réélu.

Commissaires-ordonnateurs—MM. Agénor Dubuc et Wm Lagimodière.

Comité de Régie—MM. Séraphin Mirault, Octave Prince, Colin Mc.

Dougall, Jos Huppé, Raymond Johnson, Edmond Prince, Edouard Landry, Rémi Manaire, Jos J.

Lagimodière, Michel Lagimodière, Alcide Gendron, Jean Huppé, Etienne Grégoire, Hector Manaire.

Elie Dupuis, Alfred Bérard, J. B. Savoie et Jos Landry.

—Le 12, la fête des arbres a été chômée avec beaucoup d'entrain; au delà de deux cents érables ont été plantés près de l'église, et un grand nombre des citoyens en ont aussi plantés sur leurs propriétés.

Lac-des-Chênes.

17 mai.—La belle journée que nous avons eue le 12 courant, nous a permis de chômer la fête des arbres. Une quantité d'arbres ont été plantés par entr'autres personnes, M. H. Lebourdais, M. A. Charland et M. A. Hubert.

—Nous avons salué avec plaisir l'arrivée ici de M. Nazaire Carpentier avec sa famille. Il est arrivé de Montréal, et demeure en ce moment avec son frère, étant décidé de s'établir ici. Il trouve la place très belle et le terrain très riche; sous ces conditions, il ne peut qu'encourager ses compatriotes de la province de Québec, ayant l'intention de venir au Manitoba, à venir habiter cette région fertile et avantageuse sous tous rapports.

—Dimanche dernier, plusieurs personnes allèrent faire un tour de promenade dans la prairie. Elles étaient à se reposer sous l'ombrage et causaient gaiement, quand tout-à-coup elles s'aperçoivent qu'une multitude innombrable de reptiles les entouraient. Comme on peut bien le croire, ce fut un saut qui peut général. M. W. Smith fut tellement saisi de frayeur que ses forces l'abandonnèrent et il s'effaissa sur le sol. Heureusement qu'il ne lui arriva aucun mal; ses amis, faisant acte de bravoure, allèrent le chercher à travers les reptiles si nombreux qu'ils furent obligés de le laisser pour arriver jusqu'à lui.

Ces reptiles sont des couleuvres mesurant de 2½ à 3 pieds de long.

Elles sont de toute grosseur et se tiennent entrelacées, formant des boules ayant de 5 à 6 pouces de diamètre. Elles se déroulent et se séparent aussitôt qu'elles entendent du bruit, et se cachent dans des trous pratiqués dans le roc. Elles ne sont nullement dangereuses.

Ces reptiles couvraient à peu près six arpents en superficie.

Ceux qui seraient porter à douter de la vérité de ce que je viens de rapporter, pourraient venir s'ils le désiraient visiter l'endroit en question; nous les y conduirons.

PENSIONNAT
DE
SAINT-BONIFACE,

SOUS LA DIRECTION DES
RR. Sœurs de la Charité

Les religieuses qui dirigent ce pensionnat sous l'illustre patronage de Sa Grandeur Mgr Taché, Archevêque de Saint-Boniface, sont heureuses de profiter de la circonstance pour signaler à l'attention des familles et aux amis de l'éducation en général, les excellentes conditions de bien-être et de confort dans lesquelles elles se trouvent dans leur nouvel établissement.

Cet édifice se le cède à aucun établissement du même genre en Canada ou ailleurs. Salles spacieuses, bien éclairées et ventilées, classes confortables, dortoir magnifiques, système de chauffage des plus améliorés, parfaite sécurité contre l'incendie, jardins et cours de récréation dans un site des plus salubres et des plus agréables, tels sont quelques-uns des principaux avantages offerts par le nouveau pensionnat.

On connaît les cours suivis par les élèves des RR. SS. de la Charité du Couvent de Saint-Boniface, sous la haute direction de Monseigneur l'Archevêque Taché; ce cours comprend l'étude de la religion, les sciences usuelles et les arts d'agrément, et a reçu l'approbation des autorités les plus compétentes.

Admission des élèves sans aucun égard à leurs croyances religieuses; cependant, toutes sont tenues de se conformer extérieurement à la règle.

Le pensionnat de Saint-Boniface compte 37 années d'existence et d'application. Bulletins de conduite et d'application envoyés aux parents.

L'année scolaire est de dix mois; deux mois sont payables d'avance. Pension et enseignement des langues française et anglaise.

Musique et usage des pianos.

Dessin.

Blanchissage.

Lit complet, (payable une seule fois).

Les élèves doivent être munies d'objets de toilette, d'un couteau, d'une fourchette, de cuillères et d'un gobelet, de serviettes de table, de linge de dessous en quantité suffisante surtout pour celles dont le blanchissage se fait dans l'institution.

Le costume strictement obligatoire, consiste en une robe de mérino noir, une collerette du même étoffe pour les sorties.

Avant de préparer ce costume les parents voudront bien prendre des renseignements au pensionnat.

Chaque élève doit être munie de deux voiles de net uni, un noir et un blanc.

L'étoffe pour le costume ainsi que les effets de toilette, de dessin et d'ouvrage de goût peuvent être fournis par le pensionnat, paiement exigé d'avance.

Les livres et les lettres sont soumis à l'inspection de la directrice.

Excepté dans les cas de maladie grave ou pour des raisons incontrôlables, il n'est fait aucune déduction pour l'absence ou la sortie d'une élève avant la fin d'un terme.

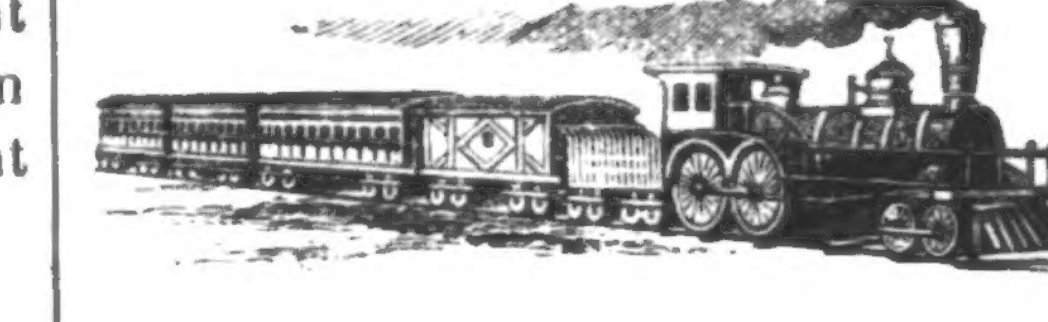
Les élèves peuvent recevoir des visites le dimanche entre les offices religieux jusqu'à 5 heures et le jeudi de 1 heure à 5 heures.

Il n'y a d'admission que les proches parents, les tuteurs ou autres personnes dûment autorisées.

La voie traverse la région de l'Ouest qui produit le blé et le maïs par excellence; le paysage est incomparable. Raccordement avec les Gares de l'Union. Cent cinquante livres de bagage transportées gratis pour chaque billet. Taux des plus réduits.

Achetez des billets, des cartes, des indicateurs des Agents des billets des lignes qui se raccordent avec L'ALBERT LEA dans le Nord-Ouest, ou écrivez à

JOE. A. MCCONNELL,
Agent des Passagers,
Minneapolis, Minn.
Ou à
S. F. BOYD,
Agent général des Billets
et des Passagers,
Minneapolis, Minn.
Jan. 4, 2, 36

EN ROUTE
— POUR —
ONTARIO

— ET —
Tout L'EST

Achetez vos BILLETS via la CÉLÈBRE
VOIE FERRÉE

ALBERT LEA ROUTE

Qui est devenue sans contredit, le CHEMIN
LE PLUS POPULAIRE entre
St. Paul, Minneapolis et Chicago!

Les CHARS DE JOUR sont
tres-confortables.

Des Chars Palais Dortoirs et Refectoirs
attaches à chaque convoi.

PAR CETTE ROUTE LES VOYAGEURS DE
WINNIPEG ARRIVERONT À CHICAGO
PLUS A BONNE HEURE QUE PAR
AUCUNE AUTRE.

La voie traverse la région de l'Ouest qui produit le blé et le maïs par excellence; le paysage est incomparable. Raccordement avec les Gares de l'Union. Cent cinquante livres de bagage transportées gratis pour chaque billet. Taux des plus réduits.

Achetez des billets, des cartes, des indicateurs des Agents des billets des lignes qui se raccordent avec L'ALBERT LEA dans le Nord-Ouest, ou écrivez à

JOE. A. MCCONNELL,
Agent des Passagers,
Minneapolis, Minn.
Ou à
S. F. BOYD,
Agent général des Billets
et des Passagers,
Minneapolis, Minn.
Jan. 4, 2, 36

LES ESTIMATIONS.

Telles que présentées par l'hon. Trésorier Provincial, en
Chambre, la semaine dernière, pour l'année fiscale finissant le 30
Juin 1887.

DETAILS DES DEPENSES.

LÉGISLATION.

DÉPUTÉS.

Indemnité \$18,600 00
Frais de route..... 475 00
\$ 19,075 00

SALAIRES.

Orateur \$1,000 00
Greffier de la Chambre..... 800 00
Assistant greffier de la Chambre..... 100 00
Greffier en loi..... 500 00
Clercs sessionnels..... 1,200 00
Sergent d'armes..... 300 00
Assistant sergent d'armes..... 100 00
Messagers..... 400 00
Pages..... 100 00
4,500 00

DÉPENSES.

Papeterie \$1,000 00
Frais de poste et télégraphie..... 350 00
Meubles et fournitures..... 200 00
Dépenses incidentes..... 200 00
Impression des Statuts, anglais et
français 8,600 00
Impression des Journaux..... 1,900 00
des Votes et Délibérations 1,250 00
Impression des Ordres du Jour..... 450 00
Impression des Bills Publics et
Privés..... 2,700 00
Impression des documents de la
session et rapports des dépar-
tements..... 6,000 00
Traduction 1,800 00
Annonce. Avis de Bills Privés..... 1,250 00
Dépenses imprévues..... 500 00
26,250 00

BUREAU DE L'AUDITEUR, SALAIRES.

Auditeur Provincial \$1,800 00
Assistant auditeur..... 1,000 00
2,800 00

BUREAU DE L'AUDITEUR, DÉPENSES.

Impression \$135 00
Papeterie 50 00
Livres 65 00
Dépenses incidentes..... 50 00
300 00

BIBLIOTHÈQUE.

Bibliothécaire..... \$1,000 00
Assistant bibliothécaire..... 720 00
Magasins, revues et journaux..... 700 00
Livres 500 00
Reliure 200 00
Impression et papeterie..... 75 00
Fret et frais d'express..... 50 00
Dépenses imprévues..... 55 00
3,300 00
\$56,225 00

CONSEIL EXÉCUTIF.

SALAIRES.

Président..... \$1,000 00
Greffier 1,200 00
Secrétaire privé..... 1,200 00
Greffier des archives..... 900 00
4,300 00

DÉPENSES.

Impression et papeterie..... \$300 00
Meubles 50 00
Frais de poste..... 50 00
Télégraphie 100 00
Dépenses imprévues..... 100 00
600 00

ELECTIONS.

Officiers Rapporteurs..... \$8,000 00
Énumérateurs 3,000 00
Boites de Scrutin et Bulletins..... 1,000 00
\$12,000 00
\$16,900 00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.

SALAIRES.

Trésorier Provincial..... \$3,000 00
Sous-Trésorier Provincial 2,000 00
Comptable 1,800 00
Secrétaire Correspondant..... 1,100 00
Messager 540 00
8,440 00

DÉPENSES.

Impression et Papeterie..... \$500 00
Frais de poste et dépenses inci-
dentes 350 00
Télégraphie et Téléphone..... 350 00
Meubles et Fournitures..... 50 00
1,250 00

DÉPENSES.

Intérêt \$4,000 00
Montants remboursés..... 3,000 00
Dépenses imprévues..... 3,000 00
10,000 00

OCTROIS.

Association de Tir de Manitoba... \$250 00
Société Historique et Scientifique..... 250 00
\$ 500 00
\$20,190 00

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE PROVINCIAL.

SALAIRES.

Secrétaire Provincial..... \$3,000 00
Sous-Secrétaire Provincial..... 2,000 00
Secrétaire-correspondant 1,100 00
Secrétaire des Archives..... 900 00
Commis de la Papeterie..... 850 00
Imprimeur de la Reine..... 500 00
Messager..... 300 00
\$8,650 00

DÉPENSES.

Impression et Papeterie..... 350 00
Frais de Poste et Télégraphie..... 250 00
Dépenses incidentes..... 250 00
Dépenses général et emballage de
la Papeteries..... 350 00
\$1,200 00
3,500 00

Gazette de Manitoba

OCTROIS

Education \$65,000 00
Université de Manitoba..... 1,000 00
\$66,000 00
\$79,350 00

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, STATISTIQUES ET DE
LA SANTÉ.

SALAIRES.

Ministre \$3,000 00
Sous-Ministre 2,000 00
Commis en chef et comptable..... 1,200 00
Secrétaire de l'Agriculture, (mon-
tant à être remboursé par le
Gouvernement de la Puis-
sance 1,100 00
Sténographe 1,000 00
Commis 400 00
Messager 300 00
\$9,000 00

FRAIS GÉNÉRAUX.

Impression et Papeterie..... \$1,000 00
Frais de Poste..... 250 00
Télégraphie et Téléphone..... 400 00
Dépenses incidentes..... 250 00
Imprévues 200 00
\$2,100 00

AGRICULTURE.

Bureau de l'Agriculture..... \$2,500 00
Exposition Provinciale..... 5,000 00
Sociétés d'agriculture des divi-
sions électorales..... 6,000 00
Autres sociétés d'agriculture..... 300 00
Statistiques agricoles, (montant à
être remboursé par le gouver-
nement de la Puissance)..... 1,400 00
Destruction des mauvaises herbes..... 2,250 00
Musée, (voté de nouveau, montant
qui n'a pas été dépensé en
1885-86) 1,000 00
Maladies des animaux..... 5,000 00
Service météorologique..... 400 00
Instruction concernant les laite-
ries, (voté de nouveau, mon-
tant qui n'a pas été dépensé
en 1885-86)..... 2,500 00
26,350 00

STATISTIQUES.

Enregistrement des statistiques
vitales..... \$750 00
Registres des anciennes églises..... 250 00
1,000 00

SANTÉ PUBLIQUE.

Hôpitaux \$11,879 13
Administration de la santé..... 1,500 00
13,379 00

DIVERS.

Protection du gibier..... \$400 00
Administration des licences de
mariage..... 400 00
Immigration 2,500 00
Remboursé (montant déposé par
la société d'agriculture du
comté de Selkirk et détenu
en fidéi-commis)..... 616 63
3,916 63
\$55,745 76

(A suivre sur la Quatrième Page.)

DEPARTEMENT DU PROCUREUR-GENERAL.

DEPARTEMENT	
Procureur-Général.....	\$3,000 00
Sous-Procureur-Général.....	2,000 00
Secrétaire et sténographe.....	1,100 00
Comptable et commis.....	1,000 00
Messager.....	300 00
dépenses Contingentes.....	\$150 00
Téléphone et Télégraphe.....	150 00
Papeterie.....	250 00
Frais de Poste et d'Express.....	140 00
	\$8,100 00

INSPECTIONS.

Inspecteur des Bureaux Publics.....	\$1,500 00
Inspecteur des Prisons et des Asiles.....	300 00
Frais de voyage.....	400 00
Papeterie et dépenses incidentes.....	20 00
	\$2,220 00

BUREAU DES TITRES DE TERRAINS.

Régistrare.....	\$2,500 00
Examineur de Titre.....	1,700 00
Comptable.....	1,200 00
Secrétaire et dessinateur.....	1,000 00
Papeterie et impressions.....	300 00
Frais de Poste et Express.....	50 00
Téléphone et télégraphe.....	50 00
Dépenses Imprévues.....	100 00
	\$6,900 00

COMMISSION DES LICENCES.

Inspecteur en Chef.....	\$1,200 00
Inspecteurs de District.....	1,000 00
Impression et Papeterie.....	200 00
Frais de Poste et dépenses incidentes.....	100 00
	\$2,500 00

MAINTIEN DES ALIENES

ASILE DE MANITOBA.

Surintendant Médical.....	\$1,500 00
Econome.....	1,000 00
Matrone.....	420 00
Gardiens.....	3,250 00
Gardiennes.....	1,020 00
Remèdes et médecines.....	250 00
Subsistance.....	7,800 00
Réparations.....	200 00
Vêtements.....	1,000 00
Literie.....	400 00
Combustible.....	2,000 00
Eclairage.....	250 00
Meubles et fournitures.....	600 00
Buanderie et lavage.....	250 00
Dépenses contingentes.....	300 00
Etables, dépenses.....	500 00
Téléphone et télégraphe.....	60 00
Papeterie, impression et frais de poste.....	200 00
	\$21,000 00

FOUS DANGEREUX.

Honoraires des constables.....	\$ 50 00
Subsistance en prison.....	100 00
Transport à l'asile.....	300 00
Examens.....	200 00
	650 00
	\$21,650 00

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

BANC DE LA REINE.

Maitre et arbitre.....	\$2,000 00
Protonotaire et greffier de la Couronne et des plaidoyers.....	2,000 00
Régistrare et greffier des records et des brefs.....	1,600 00
Assistant protonotaire et assistant greffier des records et des brefs.....	1,500 00
Comptable et secrétaire.....	1,200 00
Deux assistants greffiers de la couronne et des plaidoyers.....	2,000 00
Trois clercs en droit commun.....	2,400 00
Commis du bureau de l'équité.....	720 00
Crieur et interprète.....	600 00
Impression de formules.....	100 00
Papeterie et dépenses incidentes.....	350 00
Sténographe de la cour.....	1,000 00
	15,470 00

COUR DE VERIFICATION.

Régistrare pour la Province et greffier du D. J. E. et distributeur de timbres.....	\$1,800 00
Papeterie, impressions et dépenses incidentes.....	50 00
	1,850 00

COURS DE COMTE.

Greffier de la Cour du Comté de Selkirk.....	\$1,200 00
Assistant.....	600 00
Impression et Papeterie.....	300 00
Frais de Poste et dépenses incidentes.....	60 00
	\$2,160 00

COURTS DE POLICE.

Magistrat de Police à Winnipeg.....	600 00
Magistrat de Police à Portage-la-Prairie.....	250 00
Magistrat de Police à St. Andrews.....	250 00
Greffier de la Cour de Police à Winnipeg.....	900 00
Papeterie et dépenses incidentes.....	50 00
	\$2,050 00

POLICE PROVINCIALE.

Chef de la Police Provinciale.....	\$1,800 00
Deux constables à Winnipeg.....	1,800 00
Dépenses Spéciales.....	300 00
Frais de Poste, Télégraphie et Téléphone.....	100 00
Voyages et Voitures.....	150 00
	\$4,150 00

DIVERS.

Honoraires des Constables.....	\$1,000 00
Honoraires du Shérif.....	1,000 00
Jurés et Jurys.....	6,000 00
Officiers de la Prison.....	8,500 00
Entretien de la Prison.....	10,000 00
Entretien du Palais de Justice.....	10,000 00
Témoins de la Couronne.....	2,000 00
Imprévues.....	1,000 00
Causes de la Couronne et poursuites.....	600 00
Enquêtes des Coroners.....	400 00
	\$40,500 00
	\$66,180 00

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS.

SALAIRES.

Ministre.....	\$3,000 00
Sous-Ministre.....	2,000 00
Secrétaire.....	1,200 00
Comptable.....	1,200 00
Commis.....	750 00
Messager.....	300 00
	8,450 00

DEPENSES.

Impression.....	\$150 00
Papeterie, instruments de dessin, etc.....	300 00
Frais de poste.....	125 00
Souscriptions aux journaux.....	50 00
Dépenses incidentes.....	150 00
Télégraphe.....	150 00
Téléphone.....	90 00
	1,015 00

ENTRETIEN DES BATISSES DES DEPARTEMENTS ET DE L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

Eau.....	\$650 00
Eclairage.....	1,000 00
Chauffage.....	2,800 00
Etables.....	350 00
Assurance.....	350 00
Téléphone.....	45 00
Dépenses incidentes et imprévues.....	1,000 00
	6,195 00

BUREAUX DE LA RUE LOMBARD, ENTRETIEN.

Eau.....	\$ 50 00
Eclairage.....	25 00
Chauffage.....	250 00
Dépenses incidentes.....	50 00
Assurance.....	100 00
Messager et gardien.....	420 00
	895 00

ENTRETIEN DES BUREAUX DE L'EDUCATION ET DES TITRES DES TERRAINS.

Eau.....	\$250 00
Eclairage.....	25 00
Chauffage.....	500 00
Dépenses incidentes.....	50 00
Ingénieur et gardien.....	600 00
Assistant Ingénieur.....	600 00
Assurance de la bâtisse.....	250 00
Assurance des bouilloires, etc.....	20 00
	1,645 00

ENTRETIEN DU PALAIS DE JUSTICE ET DE LA PRISON.

Districts Judiciaires E. C. & O.....	\$10,000 00
--------------------------------------	-------------

ENTRETIEN DE L'ASILE.

Eau et Glace.....	\$100 00
Eclairage.....	100 00
Chauffage.....	1,500 00
Dépenses Incidentes et Réparations, &c.....	500 00
Ingénieur et Gardien.....	720 00
Assistant Ingénieur.....	600 00
Assurance de la bâtisse.....	250 00
Assurance des bouilloires.....	50 00
	\$3,820 00

HOTEL DU GOUVERNEMENT

Secrétaire Privé.....	\$600 00
Jardinier.....	600 00
Ingénieur et Gardien.....	500 00
Messager.....	400 00
Meubles et réparations &c.....	400 00
Chauffage.....	900 00
Eclairage.....	500 00
Eau et glace.....	300 00
Impression et annonces.....	75 00
Papeterie frais de poste et télégraphie.....	250 00
Dépenses incidentes, graines et plants.....	200 00
Téléphone.....	45 00
Assurance.....	200 00
Terrains, Erection et réparation de bâtisses, plant d'arbres &c.....	250 00
	\$5,220 00

MESSAGERS ET EMPLOYES DIVERS.

Messager en chef.....	\$700 00
Assistant Messager.....	600 00
Homme de cour.....	600 00
Ingénieur et gardien.....	750 00
Chauffeur de jour, et aide général.....	540 00
Chauffeur de nuit et jardinier en été.....	600 00
Femme de charge.....	380 00
Contre-maitre des charpentiers.....	750 00
	\$4,900 00

REVENU.

Subsides du Gouvernement de la Puissance.....	\$455,359 81
Subsides du Gouvernement Statistiques Agricoles 85.....	2,500 00
Amendes.....	2,000 00
Droits.....	500 00
Gazette de Manitoba.....	4,500 00
Timbres de loi.....	25,000 00
Bills Privés.....	800 00
Licences pour la vente des liqueurs.....	16,000 00
Propriété de l'ancien Palais de Justice.....	10,500 00
Bureau Judiciaire du Centre.....	7,210 00
Intérêt.....	2,500 00
Total.....	\$526,863 81
Dépenses totales.....	461,350 76
Excédant.....	\$65,513 05

Santé est Richesse.

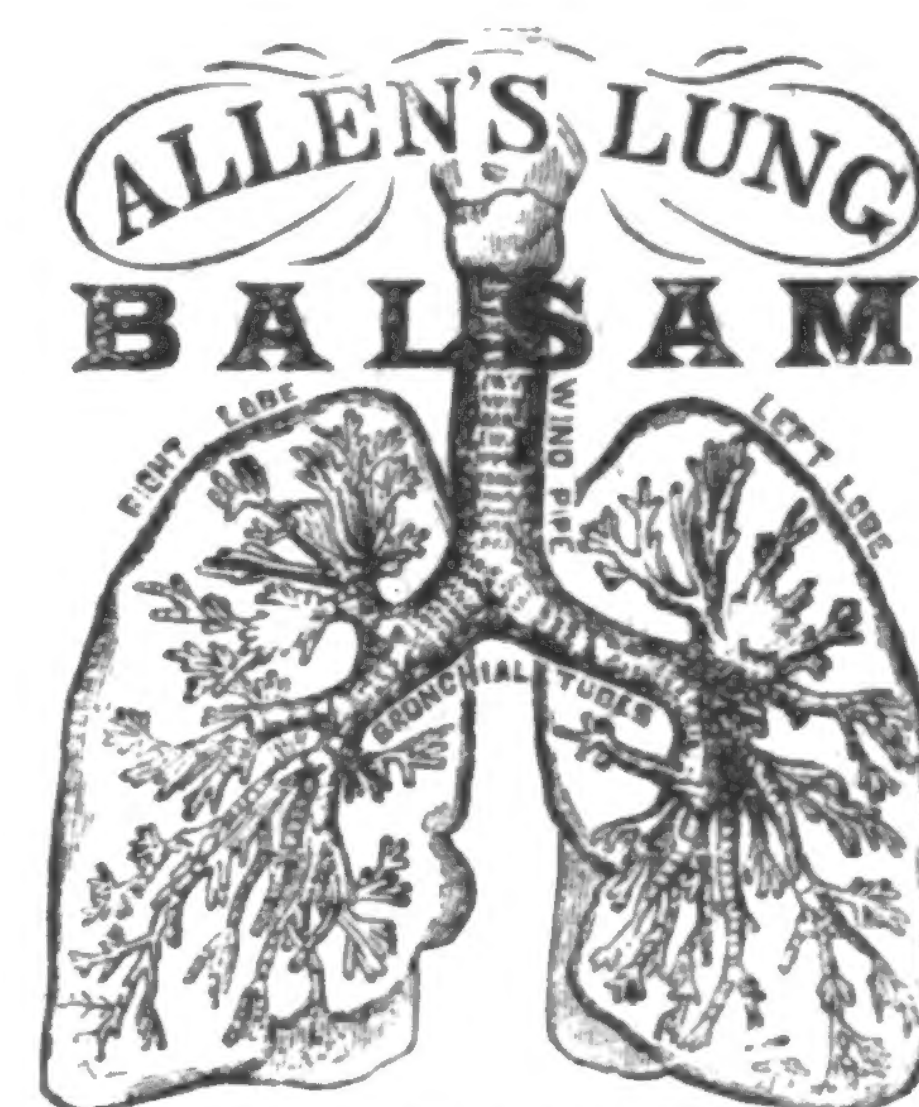
Traitement des Nerfs et du Cerveau, du Dr E. C. West, spécifique garanti pour l'hystérie, le vertige, les convulsions, les transports, la névralgie, le mal de tête, la prostration nerveuse causée par l'usage des spiritueux ou du tabac, l'insomnie, la dépression mentale, le ramollissement du cerveau conduisant à la folie et par suite à la débilité et à la mort, la vieillesse prématurée. Chaque boîte contient le traitement d'un mois. Une plaquette par boîte, ou six boîtes pour cinq plaquettes; expédition par la maille sur réception du prix. Nous garantissons que six boîtes guériront n'importe quel cas. Toute commande accompagnée de la somme de cinq plaquettes pour six boîtes sera remplie et nous y joindrons notre garantie écrite de remettre l'argent à l'acheteur si le remède ne le guérit pas. — John C. West et Cie., seuls propriétaires, Toronto, Ontario. En vente à Winnipeg, chez Hollis et Neelands, près du Bureau de Poste.

28 Décembre, 1882.

1a

\$500 de Récompense!

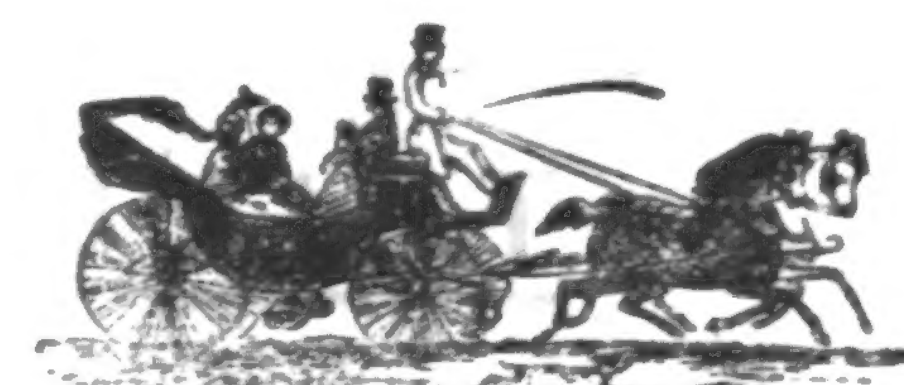
Nous paierons la somme ci-dessus pour tous les cas de maladie du foie, dyspepsie, maux de tête, indigestions et constipation que nous ne pourrions pas guérir avec les Pilules Végétales de West pour le Foie, lorsque les directions auront été suivies à la lettre. Elles sont purement végétales et ne manquent jamais de donner satisfaction. Elles portent une enveloppe de sucre. Grandes boîtes contenant 30 pilules, 25 cents. En vente chez tous les pharmaciens. Déterminez-vous de ne pas imiter les contrefaçons. Les pilules authentiques ne sont fabriquées que par John C. West et Cie. "Les Fabricants de Pilules." 81 et 83 King St. East, Toronto, Ontario. Petits paquets d'essai expédiés gratuitement par la maille sur réception d'un timbre de 3 cents. En vente chez W. J. MITCHELL & CIE., Droguistes, Winnipeg, Manitoba. 28 Décembre, 1882.



BAUME D'ALLEN
REMEDE CONTRE LA
Consommation, la Toux, le Rhume, l'Asthme, le Groupp
Et toutes les affections de la Gorge et des Pouxmons.
Il guérit la Consommation, quand tous les autres Remèdes ont échoué.
Recommandé par les Médecins, les Gardes Malades, par tous ceux en un mot qui en ont fait usage.
Il n'a jamais échoué dans son action.
Il n'a pas d'effet comme expectorant.
Il ne saurait faire de mal même au plus faible enfant.
Il ne contient pas d'Opium.
Chaque Bouteille porte les Directions.
En vente chez tous les Pharmaciens.
67 83, la

Crédit Foncier Franco-Canadien.

Prêt sur Hypothèque pour cinq ou dix ans, sans fonds d'amortissement, et pour dix à vingt ans avec fonds d'amortissement. Taux de l'intérêt: pas plus que 8 per cent.
Le Fonds d'Amortissement s'applique au paiement de la dette et porte intérêt composé au taux payé par l'emprunteur.
Ce mode offre autant d'avantages aux municipalités et aux arrendements d'école, qu'il en offre aux particuliers.
L'emprunteur peut payer sa dette quand bon lui semble pourvu qu'il paie à la Compagnie une indemnité de trois mois d'intérêt.
La Compagnie n'a pas de sous-agents.
En s'adressant au sousigné, l'on peut se procurer des circulaires en Français ou en Anglais, qui donnent toutes les informations requises.
J. ROYAL, AGENT,
Bureaux—Royal & Prud'homme,
Rue Principale, Winnipeg.
no 23 10 84.



ECURIE DE LOUAGE.

RUE DUMOULIN.
En face de l'Hôtel Beauregard, Saint-Boniface.
M. Joseph Pelissier, propriétaire d'écurie de louage, de pension et de vente, donnera une attention spéciale aux chevaux et autres animaux malades qui lui seront confiés.
Saint-Boniface, 2 avril, 1884. lan 2 3 84

La Consommation POSITIVEMENT GUERIE.

Toutes personnes atteintes de cette maladie désirant être guéries devraient essayer LES CELEBRES POUDRES DU DR KISSNER CONTRE LA CONSOMPTION. Ces poudres sont la seule préparation connue qui guérissent la Consommation et toutes les maladies de la GORGE et des POUMONS: à la vérité, par la confiance que nous avons en elles, et aussi pour vous convaincre qu'il n'y a pas de blague, nous enverrons à tout patient, par la maille, franc de port, une boîte gratis.
Nous n'exigeons pas votre argent que vous ne soyez pour ment satisfaits de leurs pouvoirs curatifs. Si vous tenez à la vie ne différez pas d'essayer ces POUDRES, vu qu'elles vous guériront infailliblement.
Prix, pour une grande boîte \$3, ou 4 boîtes pour \$10, expédiées par tous les Etats-Unis ou le Canada, par la maille, sur réception de l'argent, par J. ROYAL & CO., 360 Fulton St., Brooklyn, N. Y. 28 Décembre, 1882.

MEUBLES! MEUBLES!

M. HUGHES & CIE

285 Rue Principale, Winnipeg.

Les Meilleurs Ameublements de SALON et CHAMBRE À COUCHER de tout Winnipeg. Venez les voir! A meilleur marché qu'ailleurs.

Prompte attention donnée aux Pompes Funèbres. La nuit, s'adresser au No. 80½ rue Garry.

M. HUGHES & CIE.

3m 25,3,86

SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES et L'ONGUENT HOLLOWAY

LES PILULES
Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE de l'ESTOMAC et des INTESTINS.

Killes fortifient et restituent la Santé à des Constitutions débilitées, elles sont aussi inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invaluables.

L'ONGUENT
Est un remède infailible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Biscuures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme. Et pour tous les Derangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX,

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médicines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway, 78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street,

Et se vendent à ls. 1½d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s., et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

Hotel du Canada

RUE LOMBARD,
Près de la Banque des Marchands,

Le seul Hôtel Canadien-français de Première Classe à Winnipeg.

ZÉPHIR LAPORTE, Propriétaire.

Une belle et grande Cour et Ecurie des plus spacieuses.

Les meilleurs Vins et Cigares de toutes espèces.
Communication par téléphone.
6m 14,1,86

JAMES PERRAULT,

TAILLEUR DE PIERRE, ENTREPRENEUR DE MONUMENTS FUNÉBRES, MAÇONNERIE, Etc.

M. Perrault exécutera sous les plus courts délais tout ouvrage en pierre qu'on voudra bien lui confier.
Adresse:—Coin de l'Avenue Provencher et de la Rue du Collège, ou au Bureau de Poste, Boîte 152, lan 17 12 85 Saint-Boniface, Man.

RICHARD & CIE.,

MARCHANDS DE LIQUEURS

EN GROS ET EN DETAIL,

SONT DÉMÉNAGÉS DANS LE

Nouveau Bloc de Forrest

4ème porte au nord de leur ancien magasin,

No. 365, Rue Principale,

WINNIPEG,

avec un assortiment complet et des plus variés de tout ce qui se trouve ordinairement dans une maison de première classe comprenant les premières qualités de VINS.

EAUX-DE-VIE, WISKEYS, BIERES,

CIGARES, Etc., Etc.,

A PRIX EXCESSIVEMENT REDUITS.

Leur CLUB WHISKY n'est pas égale dans tout Winnipeg.

L'ENSEIGNE DE LA GROSSE BOUTEILLE a aussi été transportée au

No. 365, Rue Principale,

WINNIPEG.

RICHARD & CIE.

2m 6,11,84

PREMIERE QUALITE DE

THES NOIRS ET JAPONAIS,

BON THE NOIR..... 25c lb

The noir de choix..... 3 lbs pour \$1.00

The noir (qualité supérieure)..... 50c lb

Bon the Japonais..... 30c lb

The Japonais de choix..... 3 lbs pour \$1.00

The Japonais (qualité supérieure)..... 50c lb

17 lbs. de beau sucre brun pour \$1.00.

J. G. MILLS et Cie.,

368, Rue Principale.

WINNIPEG.

Porte voisine du magasin de la Boule Rouge.

Manufacture de Laine

DE MANITOBA,

A Saint-Boniface, Manitoba.

LES SOUSIGNES ont l'honneur d'informer le public qu'ils sont et seront toujours prêts à remplir toute commande pour LAINE, ETOFFES, FLANELLES, TROCOTAGES, CARDAGE en rouleaux et en pièce.

Les ouvrages seront faits sous le plus court délai, et aux prix les plus réduits.

Les plus hauts prix du marché seront payés pour la laine.

L'on s'occupera aussi à casser le grain, et ce, à meilleur marché qu'ailleurs.

W. L. Tait & Cie.

lan 10 12 85.

THOS. W. TAYLOR

Relieur et Manufacturier